



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 4.8.2003  
KOM(2003) 477 endelig

Forslag til

### **RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 2341/2002 om fastsættelse for 2003 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

Ved Rådets forordning (EF) nr. 2341/2002 fastsættes der for 2003 fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger. Det er nødvendigt at ændre forordningen, fordi Den Internationale Østersø-fiskerikommission (IBSFC) for nylig fremsatte henstillinger.

Forordning (EF) nr. 2341/2002 indeholder bestemmelser om gennemførelse i EF-farvande og for EF-fartøjer af fiskeriregler og samlede tilladte fangstmængder (TAC), som IBSFC fremsatte henstillinger om i september 2002. På et ekstraordinært møde i juni 2003 vedtog IBSFC følgende ændringer af henstillingerne fra september 2002:

- forhøjelse af TAC for brisling fra 310 000 til 341 000 tons
- nedsættelse af mindste maskestørrelse for trukne redskaber uden sorteringsvindue til torskefiskeri fra 140 til 130 millimeter, for at skabe overensstemmelse mellem mindste landingsstørrelse for torsk og redskabernes selektionsegenskaber
- mindste maskeåbning for vinduet i en topvindue-fangstpose BACOMA nedsættes fra 120 til 110 millimeter, for at skabe overensstemmelse mellem mindste landingsstørrelse for torsk og redskabernes selektionsegenskaber.

Det fremgår af videnskabelige oplysninger, at trukne redskaber uden sorteringsvindue er mindre selektive end redskaber af typen BACOMA. Efter at Kommissionen har rådført sig med medlemsstaterne og repræsentanter for fiskeindustrien, foreslår den, at det forbydes, at EF-fartøjer anvender trukne redskaber uden sorteringsvindue i EF-farvande.

Rådet anmodes om at vedtage forslaget så hurtigt som muligt, så fiskerne kan planlægge deres fiskeri i denne fangstsæson.

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 2341/2002 om fastsættelse for 2003 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik<sup>1</sup>, særlig artikel 20, stk. 1 og 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>2</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forordning (EF) nr. 2341/2002<sup>3</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1091/2003<sup>4</sup>, fastsætter for 2003 fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger. Forordningen bør ændres under hensyn til de henstillinger, som Den Internationale Østersø-fiskerikommission (IBSFC) har fremsat.
- (2) I juni 2003 fremsatte IBSFC følgende henstillinger:
  - den samlede tilladte fangstmængde (TAC) for brisling i område III b,c,d (EF-farvande) bør forhøjes fra 310 000 til 341 000 tons
  - mindste maskestørrelse for trukne redskaber uden sorteringsvindue bør nedsættes fra 140 til 130 mm fra 1. oktober 2003
  - mindste maskeåbning i en topvindue-fangstpose BACOMA bør nedsættes fra 120 til 110 mm.
- (3) Det er nødvendigt, at EF gennemfører foranstaltningerne.

---

<sup>1</sup> EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59.

<sup>2</sup> EUT C , , s. .

<sup>3</sup> EFT L 356 af 31.12.2002, s. 12.

<sup>4</sup> EUT L 157 af 26.6.2003, s. 1.

- (4) Det fremgår dog af videnskabelige oplysninger, at trukne redskaber uden sorteringsvindue er mindre selektive end redskaber af BACOMA-typen. Det bør derfor fastsættes, at EF-fartøjer ikke må anvende trukne redskaber uden sorteringsvindue i EF-farvande.
- (5) Forordning (EF) nr. 2341/2002 bør derfor ændres tilsvarende -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Bilag IA og V til forordning (EF) nr. 2341/2002 ændres i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne  
Formand*

## BILAG

(1) I bilag IA til forordning (EF) nr. 2341/2002 affattes oplysningerne om arten brisling i område:

III b,c,d (EF-farvande)  
III d (estiske farvande)  
III d (lettiske farvande) og  
III d (litauiske farvande) som følger:

Art:	Brisling	Område: IIIbcd (EF-farvande)
	<i>Sprattus sprattus</i>	
Danmark	30 247	
Tyskland	19 162	
Finland	15 833	
Sverige	68 473	
EF	133 715	
Estland	0	
Letland	6 000 (1)(2)	
Litauen	3 000 (3)	
TAC	341 000	

(1) Skal fratrækkes i Letlands andel af IBSFC TAC.

(2) Højst 5 vægtprocent sild er tilladt som bifangst.

(3) Skal fratrækkes i Litauens andel af IBSFC TAC.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	Estiske farvande	Lettiske farvande	Litauiske farvande
EF	0	6 000	3 000

Art:	Brisling <i>Sprattus sprattus</i>	Område: IIIId (estiske farvande)
EF	0	
TAC	341 000	

Art:	Brisling <i>Sprattus sprattus</i>	Område: IIIId (lettiske farvande)
EF	6 000 (1)(2)	
TAC	341 000	

(1) Til rådighed for Danmark, Tyskland, Finland og Sverige inden for de respektive kvoter for IIIbcd (EF-farvande).

(2) Højest 5 vægtprocent sild er tilladt som bifangst.

Art:	Brisling <i>Sprattus sprattus</i>	Område: IIIId (litauiske farvande)
Danmark	5 817	
Tyskland	1 546	
Sverige	2 637	
	3 000 (1)	
EF	13 000 (2)	
TAC	341 000	

(1) Til rådighed for Danmark, Tyskland, Finland og Sverige inden for de respektive kvoter for brisling i område IIIbcd (EF-farvande).

(2) Heraf skal 3 000 tons fratrækkes i Fællesskabets andel af TAC for brisling i område IIIbcd (EF-farvande).

(2) Bilag V til forordning (EF) nr. 2341/2002 ændres som følger:

(a) Punkt 1.1.1 affattes således:

"Uden sorteringsvinduer

Trukne redskaber uden sorteringsvinduer forbydes."

(b) Tillæg 1 til bilag V ændres som følger:

(i) Afsnittet med overskriften "Specifikationer for topvindue-fangstposen "BACOMA" affattes således:

***"Specifikationer for topvindue-fangstposen "BACOMA"***

Specifikation for vindue med kvadratmasker på 110 millimeter, målt som indvendig diameteråbning, i en fangstpose med en 105 millimeter eller større maskestørrelse i trawl, snurrevod eller lignende trukne redskaber.

Vinduet skal være et rektangulært netstykke, som monteres i fangstposen. Der må kun være ét vindue. Vinduet må ikke på nogen måde blokeres af ekstraudstyr på nettets inder- eller yderside."

(ii) Afsnittet med overskriften "Vinduets net" affattes således:

**"Vinduets net**

Maskerne skal have en maskeåbning på mindst 110 millimeter. Maskerne skal være kvadratmasker, dvs. at alle fire sider i vinduet skæres stolperet. Nettet skal monteres sådan, at stolperne er parallelle med og vinkelrette på fangstposens længderetning. Nettet skal være knudeløst knyttet enkeltgarn eller et net med tilsvarende godtgjorte selektionsegenskaber. Enkeltgarnets diameter skal være mindst 4,9 millimeter."